



## CIRCULAIRE N°002 DU 09 NOVEMBRE 2023

### À l'ensemble des Ligues et Clubs de Football

En application de la décision du bureau fédéral en date du 09 novembre 2023, il est porté à la connaissance des ligues et clubs de football, que ***la sanction relative à l'avertissement pour contestation de décision de l'arbitre, lors des rencontres a été amendée comme suit :***

#### Avertissement pour contestation de décision de l'arbitre

1. Tout joueur ou dirigeant qui conteste une décision de l'arbitre directeur ou l'un de ses assistants est sanctionné par une amende personnelle de :
  - a) Cent mille dinars (100.000,00 DA) pour la Ligue UNE.
  - b) Cinquante mille dinars (50.000,00 DA) pour la division nationale amateur.
  - c) Vingt mille dinars (20.000,00 DA) pour la division inter régions.
  - d) Dix mille dinars (10.000,00 DA) pour la division régionale.
  - e) Cinq mille dinars (5.000,00 DA) pour la division wilaya.
2. Tout regroupement autour de l'arbitre pour contester une de ses décisions ou celles de l'un de ses assistants est sanctionné par une amende personnelle à l'instigateur identifié. En cas de non identification de l'instigateur, cette sanction est infligée au capitaine de l'équipe fautive :
  - a) Cent cinquante mille dinars (150.000,00 DA) pour la Ligue UNE.
  - b) Soixante dix mille dinars (70.000,00 DA) pour la division nationale amateur.
  - c) Trente mille dinars (30.000,00 DA) pour la division inter régions.
  - d) Vingt mille dinars (20.000,00 DA) pour la division régionale.
  - e) Dix mille dinars (10.000,00 DA) pour la division wilaya.
3. L'avertissement pour contestation de décision n'est pas comptabilisé par la commission de discipline.
4. L'amende est à la charge de la personne fautive.
5. Le club est garant du paiement des amendes personnelles infligées à ses joueurs ou dirigeants.

Conformément aux statuts, les décisions du bureau fédéral entrent immédiatement en vigueur,

Salutations sportives.

Nadir BOUZENAD  
Secrétaire Général de la FAF



# الاتحاد الجزائري لكرة القدم

ALGERIAN FOOTBALL FEDERATION

Founded : 1862 A.D. - Affiliated to the FIFA and CAF since 1954



الأمين العام

المنشور رقم 004 المؤرخة في 15 نوفمبر 2023

إلى رابطات كرة القدم والأندية التابعة لها

تطبيقاً لقرار المكتب الفدرالي الصادر يوم 09 نوفمبر 2023، نعلم مختلف رابطات كرة القدم والأندية التابعة لها، باتخاذ إجراءات خاصة فيما يتعلق بسير مختلف بطولات الشبان وتعديل التعليمية 974 الصادرة بشهر ديسمبر 2019 الخاصة بالعقوبات المطبقة في عيابات الشبان وتطبق ابتداء من الموسم الرياضي 2023/2024:

- ضرورة إيجاد كل رابطة معنية لصيغة لمنافسة تضمن انتهاء البطولات في منتصف شهر ماي من السنة، لضمان ترك الشبان يأخذون وقت الراحة الكافي للتحضير لمختلف الامتحانات الدراسية.
  - إجراء منافسات البلاي أوف بعد نهاية الامتحانات الوطنية (شهادتي التعليم المتوسط والبكالوريا) وفي ملاعب تتوفر على الإنارة الكاشفية.
  - لا يخضع منح إجازات الأصناف الشبانية لقرارات إدارية كتسديد الديون وغيرها.
  - ضرورة التزام الرابطات بتعيين الحكام في مختلف بطولات الشبان التي تشرف عليها وتسلیط عقوبات بشهر نافذ على كل الحكم المتأخر عن هذه التعيينات دون تقديم مبرر واضح.
  - ضرورة حصول مديرية التنظيم الرياضي للرابطة المعنية على أوراق مباريات الشبان في أجل لا يتعدى 48 ساعة من إجراء المباريات، ولا يتعدى أسبوع من الفرق المحلية في حالة إجراء أي المقابلة من قبل حكم متقطع.
- فيما تعدل التعليمية 974 لشهر ديسمبر 2019 الخاصة بالعقوبات المطبقة في عيابات الشبان بالشكل التالي:
- خصم 06 نقاط من أكابر أي فريقين يثبت تلقيهما في ملء ورقة لقاء للشبان دون إجرائها ويتولى قسم التزاهة التحقيق في أي معلومات يتم التبليغ عنها أو تصله (حتى عبر وسائل التواصل الاجتماعي) بخصوص مثل هكذا التلاعب.
  - خصم نقطة واحدة من رصيد أكابر أي فريق في حالة تسجيل له 03 مخالفات بعدم لعب مباراة في نفس الصنف (غياب كلي، رفض اللعب، تعداد ناقص، وصول متأخر، غياب اللباس الثاني في حال التشابه، عدم تجهيز ملعب المباراة بطريقة قانونية، غياب سيارة الإسعاف، غياب الطبيب، غياب الآمن، عدم إحضار الإجازات أو مغادرة الميدان).
  - تتخذ الرابطة التي تسير بطولة الصنف الشباني القرار بخصوص النقاط وتعلم به الأمانة العامة للفاف، وكذا الرابطة المسيرة لصنف الأكابر لذلك الفريق في أجل لا يتعدى 72 ساعة من تاريخ اتخاذ القرار.
  - إضافة إلى العقوبات الإدارية الخاصة بخصوص النقاط فإن الغرامات المالية المصاحبة لكل تهاون تصاحبه غرامة ضد الفريق المتسبب بالشكل التالي:

100.000 دج لكل فريق من الرابطة المحترفة.

80.000 دج لكل فريق من الرابطة الثانية.

50.000 دج لكل فريق من رابطة ما بين الجهات.

15.000 دج لكل فريق من القسم الجهوي الأول والثاني.

15.000 دج لكل فريق من القسمين الشرقي وما قبل الشرقي.

10.000 دج لكل فريق يلعب بالشبان فقط.

فيما تكون الغرامة مضاعفة حسب المستوى الذي يلعب فيه الفريق في حال قيام أي فريقين بملء ورقة اللقاء دون إجرائها بصفة فعلية.  
شارع أحمد وداد - ص.ب 39  
دالي براهيم - الجزائر

Ahmed Ouaked St, PO Box 39  
Dely Brahim - Algiers

+213 23 31 85 04

+213 21 98 43 08 / 09

sgfaffoot@gmail.com

www.faf.dz



الأمين العام



الوزير المختار

تفضليوا بقبول خالص تحياتنا.



لائحة تذكيرية رقم 007 المؤرخة في 27 نوفمبر 2023

### إلى رؤساء الرابطات والأندية

يُذكر جميع الرابطات المشرفة على المسابقات والأندية المنظمة للمباريات بالمبادئ الأساسية والتدابير التنظيمية الازمة لضمان الأمان والسلامة قبل وأثناء وبعد المباريات التي تقام في إطار المنافسات التي يشرفونا عليها.

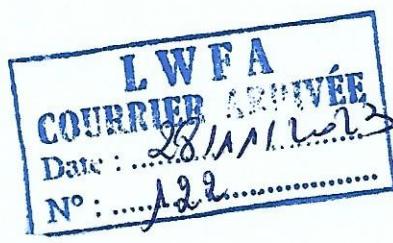
يشدد الاتحاد الجزائري لكرة القدم في هذا المجال على ضرورة الالتزام بصرامة بتطبيق إجراءات تنظيم المباريات بصرامة، خاصة فيما يتعلق بالسلامة في الملعب وحوله، وهذا وفقاً للوائح الصادرة عنه.

في هذا السياق، يافت الانتباه على أنه يُسمح فقط للأشخاص الذين لديهم الحق في التواجد في المناطق المخصصة للفرق (مقاعد البدلاء) بالمكوث على خط الملعب، وفقاً للتنظيمات السارية، على أن يكون هؤلاء الأشخاص وتحديده بواسطة الإجازات الصادرة للموسم الحالي، ولا يمكن استبدالهم بأي أشخاص آخرين، حتى لو كانوا يمتلكون إجازات.

الاتحاد الجزائري لكرة القدم ينبه أنه في حال تواجد أشخاص آخرين على أرضية الملعب بخلاف الأشخاص المذكورين أعلاه، فيجب على الحكم عدم إعطاء الأمر ببداية المباراة.

يُذكر أيضاً أنه وفقاً للوائح، إذا استمر الأشخاص الغرباء في التواجد على أرضية أو خط الملعب لمدة خمس عشرة (15) دقيقة، فيجب على الحكم إلغاء المباراة تماماً، ويتحمل النادي المعنى عوائق العقوبات المنصوص عليها في قانون الانضباط الجاري النفاذ.

وتنطبق نفس المبادئ أيضاً في حالة دخول أشخاص غرباء للملعب أثناء المباريات، في هذه الحالة، يجب على محافظ المباراة إبلاغ الحكم بتوقف المباراة حتى يغادر هؤلاء الأشخاص أرضية الميدان. إذا استمرت في البقاء لمدة خمس عشرة (15) دقيقة، يجب على الحكم إلغاء المباراة، ويتحمل النادي المعنى عوائق العقوبات المنصوص عليها في قانون الانضباط الجاري النفاذ.



# الاتحاد الجزائري لكرة القدم

ALGERIAN FOOTBALL FEDERATION



ويُذكر الاتحاد الجزائري لكرة القدم أنه وفقاً للوائح، فإنه يمنع بشكل صارم وفقاً للنظم السارية المفعول تواجد أي شخص غير مسجل على ورقة المباراة وغير مرخص له على مستوى غرف تغيير الملابس و خط الملعب، ويُعتبر أي شخص آخر شخص غريب ولا يُسمح له بالبقاء.

يهدف هذا التذكير إلى توضيح أهمية تطبيق القوانين و النظم المتعلقة بحتمية الأمن و السلامة في تنظيم مباراة كرة القدم، وجميع الجوانب المتعلقة بتنظيم وسير المباريات.

الأمين العام للاتحاد الجزائري لكرة القدم

بوزناد نديم



شارع أندلس واثد - ص  
دالي براهيم - الجزائر

Ouaked St, PO Box 39  
Dely Brahim - Algiers

+213 23 31 85 04

+213 21 98 43 08 / 09

faffoot@gmail.com

www.faf.dz





الأمين العام

### إلى السيدة و السادة رؤساء رابطات كرة القدم

المنشور رقم 012 مؤرخ في 17 ديسمبر 2023، المتعلق بالعنف في الملاعب

لاحظ الاتحاد الجزائري لكرة القدم بأسف شديد تنامي ظاهرة الاعتداء على الحكام وبطريقة وحشية في كثير من المرات، لذا تكون كل رابطات كرة القدم مطالبة بالتطبيق الصارم للمادة 114 من قانون بطولة كرة القدم للهواة بخصوص العقوبات دون أي تخفيف.

كما يجب أن تكون العقوبات المسلطة على المعدين على الحكام و الرسميين صارمة ونافذة وينبع على أي من لجان الانضباط للرابطات تسليط عقوبات ملدة غير نافذة في حالات الاعتداء على الحكام.  
في حالة حدوث أي نوع من الاعتداءات على الرسميين، يتوجب على الحكم توقيف المباراة فورا، ناهيك عن العقوبات المرتبطة على ذلك.

و من جهة أخرى ، يلزم الاتحاد الجزائري لكرة القدم ، الحكم برفع شكاوى للجهات الأمنية والقضائية المختصة تحت طائلة الشطب من سلك التحكيم في حالة التراجع أو سحب الشكاوى لأي سبب من الأسباب (مع ضرورة تأسيس الرابطات التابعين لها كطرف مدني إلى جانب الحكم في هذه القضايا).

وإن كان الاتحاد الجزائري لكرة القدم يدعو في الأخير إلى تفادي مثل هذه التصرفات المشينة، فإنه لن يتسامح مع أي من المعدين على الحكام أو في غلق الملاعب التي تتكرر فيها مثل هذه السلوكيات.

تفضلوا بقبول خالص تحياتنا.

بوزناد نديم  
الأمين العام



شارع محمد واكد - ص.ب 39  
دالي براهيم - الجزائر

Ahmed Ouaked St, PO Box 39  
Dely Brahim - Algiers

+213 23 31 85 04

+213 21 98 43 08 / 09

sgfaffoot@gmail.com

www.faf.dz

